



STATE OF NEW YORK

STATE BOARD OF ELECTIONS

Albany, New York

August 27, 2024

AMENDED

CERTIFICATION

To the Boards of Elections of the State of New York:

Notice is hereby given, that as to the General Election to be held in this State on Tuesday, November 5, 2024, the following proposal will be submitted to the people for their approval: Proposal Number One, an Amendment

**TEXT OF PROPOSAL NUMBER ONE, AN AMENDMENT
CONCURRENT RESOLUTION OF THE SENATE AND ASSEMBLY**

proposing an amendment to section 11 of article 1 of the constitution,
in relation to equal protection

Section 1. Resolved (if the Assembly concur), That section 11 of article 1 of the constitution be amended to read as follows:

§ 11. a. No person shall be denied the equal protection of the laws of this state or any subdivision thereof. No person shall, because of race, color, ethnicity, national origin, age, disability, creed [or], religion, or sex, including sexual orientation, gender identity, gender expression, pregnancy, pregnancy outcomes, and reproductive healthcare and autonomy, be subjected to any discrimination in [his or her] their civil rights by any other person or by any firm, corporation, or institution, or by the state or any agency or subdivision of the state, pursuant to law.

b. Nothing in this section shall invalidate or prevent the adoption of any law, regulation, program, or practice that is designed to prevent or dismantle discrimination on the basis of a characteristic listed in this section, nor shall any characteristic listed in this section be interpreted to interfere with, limit, or deny the civil rights of any person based upon any other characteristic identified in this section.

§ 2. Resolved (if the Assembly concur), That the foregoing amendment be submitted to the people for approval at the general election to be held in the year 2024 in accordance with the provisions of the election law.

Explanation – Matter in underscored is new; matter in brackets [] is old law to be omitted.

ABSTRACT OF PROPOSAL NUMBER ONE, AN AMENDMENT

Amendment to Protect Against Unequal Treatment

This proposal amends Article 1, Section 11 of the New York Constitution. Section 11 now protects against unequal treatment based on race, color, creed, and religion. The proposal will amend the act to also protect against unequal treatment based on ethnicity, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, gender identity, gender expression, pregnancy, and pregnancy outcomes, as well as reproductive healthcare and autonomy. The amendment allows laws to prevent or undo past discrimination.

FORM OF SUBMISSION OF PROPOSAL NUMBER ONE, AN AMENDMENT

Amendment to Protect Against Unequal Treatment

This proposal would protect against unequal treatment based on ethnicity, national origin, age, disability, and sex, including sexual orientation, gender identity and pregnancy. It also protects against unequal treatment based on reproductive healthcare and autonomy.

A “YES” vote puts these protections in the New York State Constitution.

A “NO” vote leaves these protections out of the State Constitution.

We hereby certify that the foregoing text of Ballot Proposal One, an Amendment, is a correct copy of the original as certified to be on file in the Department of State.

This certification replaces and supersedes the Certification issued on July 31, 2024.

Given under our hands and seal of office of the New York State Board of Elections, this 27th day of August in the year two thousand twenty-four.



Kristen Zebrowski Stavisky
Co-Executive Director
New York State Board of Elections



Raymond J. Riley, III
Co-Executive Director
New York State Board of Elections

ESTADO DE NUEVA YORK
JUNTA ESTATAL DE ELECCIONES

Albany, Nueva York
el 27 de agosto del 2024

CERTIFICACIÓN

A las Juntas Estatales de Elecciones del Estado de Nueva York,

Se hace saber, que según la Elección General que se celebrará en este Estado el martes, día 5 de noviembre del 2024, la siguiente propuesta será presentada a la gente para su aprobación: Propuesta Número Uno, una Enmienda

**TEXTO DE PROPUESTA NÚMERO UNO, UNA ENMIENDA
RESOLUCIÓN CONCURRENTES DEL SENADO Y LA ASAMBLEA**

proponiendo una enmienda a la sección 11 del artículo 1 de la constitución,
con relación a la igualdad ante la ley

Sección 1. Se resuelve (si la Asamblea concuerda), Que la sección 11 del artículo 1 de la constitución será modificada a leer así:

§ 11. a. Ninguna persona será denegada la igualdad ante las leyes de este estado ni ninguna subdivisión del mismo. Ninguna persona será sometida, por causa de su raza, color, **etnicidad, origen nacional, edad, discapacidad**, credo [o], religión, **o sexo, incluyendo orientación sexual, identidad de género, expresión de género, gravidez, resultados de gravidez y asistencia médica y autonomía reproductiva**, a ninguna discriminación en [sus] **sus** derechos civiles por cualquier otra persona o por cualquier empresa, corporación o institución, o por el estado o cualquier agencia o subdivisión del estado, **en virtud de la ley.**

b. Nada en esta sección invalidará o prevendrá la adopción de ninguna ley, regulación, programa o práctica que está diseñada para prevenir o desmantelar la discriminación sobre la base de una característica enumerada en esta sección, ni se interpretará ninguna característica enumerada en esta sección a interferir con, limitar o negar los derechos civiles de ninguna persona a partir de cualquier otra característica identificada en esta sección.

§ 2. Se resuelve (si la Asamblea concuerda), Que la precedente enmienda será presentada a la gente para aprobación a la elección general que se celebrará en el año 2024 conforme a las provisiones de la ley electoral.

Explicación: Tema subrayado es nuevo; tema entre corchetes [] es ley antigua a ser omitida.

RESUMEN DE PROPUESTA NÚMERO UNO, UNA ENMIENDA

Enmienda para proteger contra el trato desigual

Esta propuesta modifica el Artículo 1, Sección 11 de la Constitución de Nueva York. La Sección 11 actualmente protege contra el trato desigual basado en raza, color, credo y religión. La propuesta modificará la ley para proteger también contra el trato desigual basado en la etnia, el origen nacional, la edad, la discapacidad, el sexo, la orientación sexual, la identidad de género, la expresión de género, el embarazo y los resultados del embarazo, así como la atención sanitaria reproductiva y la autonomía. La enmienda permite que haya leyes para prevenir o deshacer la discriminación pasada.

FORMA DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTA NÚMERO UNO, UNA ENMIENDA

Enmienda para proteger contra el trato desigual

Esta propuesta protegería contra el trato desigual basado en la etnia, el origen nacional, la edad, la discapacidad y el sexo, incluida la orientación sexual, la identidad de género y el embarazo. También protege contra el trato desigual basado en la atención sanitaria reproductiva y la autonomía.

Un voto "SÍ" coloca estas protecciones en la Constitución del Estado de Nueva York.

Un voto "NO" deja estas protecciones fuera de la Constitución del Estado.

Nosotros certificamos, por la presente, que el texto precedente de la Propuesta Electoral Número Uno, una Enmienda, es una copia correcta de la original como se certifica a ser archivada en el Departamento de Estado.

Esta certificación reemplaza y suplanta la Certificación emitida el 31 de julio de 2024.